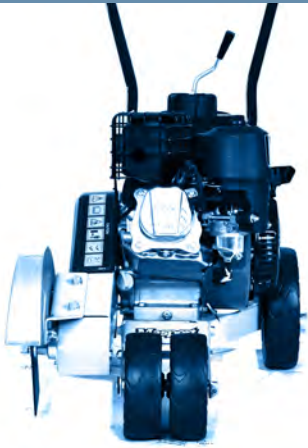




Masport®

Petrol Edger / Kantensnijder op benzine /
Débroussailleuse à essence / Cortaorillas a gasolina.



IMPORTANT / BELANGRIJK / IMPORTANTE

OWNER'S MANUAL.

ENG

Please read these instructions carefully before assembly. Keep these and the engine instructions in a safe place for future use.

This manual covers a range of different Masport Petrol Edgers. Some features mentioned may not apply to your Petrol Edger.

GEbruikersHANDLEIDING.

NLD

Lees deze voorschriften zorgvuldig alvorens de machine te monteren. Bewaar deze voorschriften en die over de motor op een veilige plaats om ze later te kunnen raadplegen.

Deze handleiding geldt voor een reeks verschillende Masport-kantensnijders op benzine. Mogelijk zijn sommige punten niet van toepassing op uw kantensnijder.

MANUEL D'UTILISATION.

FRA

Lire soigneusement ces instructions avant l'assemblage de l'appareil. Garder ces instructions et celles du moteur dans un endroit sûr pour pouvoir vous y référer ultérieurement.

Ce manuel couvre toute une gamme de débroussailleuses à essence Masport. Les caractéristiques mentionnées ici ne s'appliquent pas toujours à votre débroussailleuse.

MANUAL DEL PROPIETARIO.

ESP

Lea estas instrucciones detenidamente antes del montaje. Guarde estas instrucciones y las del motor en un sitio seguro para uso en el futuro.

Este manual cubre una gama de diferentes Cortaorillas a gasolina de Masport. Algunas características mencionadas tal vez no correspondan a su cortaorillas a gasolina.



Do not operate this machine before it has been assembled correctly and you have read and understood these instructions.

Do not allow children to operate this equipment.



These instructions are intended as a general guide and do not supersede national or local codes in any way. Contact local Authorities for clarity of laws relating to operation of this appliance.

Keep the instructions in a safe place for future use.

Contents

Symbols in this Owner's Manual	3
Symbols used on the machine	3
Important Safety Instructions	3
Assembling the Edger	4
Preparing the Engine	4
Fuel	5
Starting the Engine	6
Stopping	6
After Use	6
Cut Depth Control	6
Blades	6
Engine Maintenance	7
Operating Position	8
Troubleshooting	8

Symbols in this Owner's Manual



Threatened hazard or hazardous situation. Not observing this instruction can lead to injuries or cause damage to property.



Important information on proper handling. Not observing this instruction can lead to faults in the machine.



User information. This information helps you to use all the functions correctly.

Symbols used on the Machine



Read and understand this Owner's Manual before operating the machine.



Direction of edger blade rotation



Always wear ear protection when using the machine



Always wear eye protection when using the machine



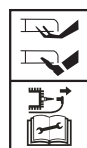
Keep bystanders at a safe distance



Thrown objects



Rotating cutting blade



Keep hands and feet clear



Remove Spark Plug



Operator Presence Control Bail



Remove Spark Plug Wire



Noise Limit

Important Safety Instructions

The instructions presented in this manual are not all-inclusive: they shall be provided with each machine and tailored to the specific machine design.

1. Training

- Read the instructions carefully. Be familiar with the controls and the proper use of the equipment.
- Never allow children or people unfamiliar with these instructions to use the edger. Local regulations may restrict the age of the operator.
- Never edge while people, especially children, or pets are nearby.
- Keep in mind that the operator or user is responsible for accidents or hazards occurring to other people or their property.

2. Preparation

- a) While edging, always wear eye and ear protection, substantial foot wear, and long trousers.
- b) Thoroughly inspect the surface where the equipment is to be used and remove all stones, sticks, wires, bones and other foreign objects.
- c) **WARNING: Petrol is highly flammable.**
Take the following precautions:
 1. Store fuel in containers specifically designed for this purpose.
 2. Refuel outdoors only and do not smoke while refuelling.
 3. Add fuel before starting the engine. Never remove the cap of the fuel tank or add petrol while the engine is running or when the engine is hot.
 4. Avoid spillage: if petrol is spilled, do not attempt to start the engine but move the machine away from the area of spillage and avoid creating any source of ignition until petrol vapors have dissipated.
 5. Tighten all fuel tank and container caps securely.
- d) Replace faulty silencers.
- e) Before using, always visually inspect to see that the blade is not worn or damaged. Replace worn or damaged blades to preserve balance.
- f) Use only manufacturer-recommended replacement parts and accessories.

3. Operation

- a) Do not operate the engine in a confined space where dangerous carbon monoxide fumes can collect. Breathing exhaust fumes can be fatal.
- b) Edge only in daylight or in good artificial light.
- c) Always be sure of your footing on slopes.
- d) Walk, never run.
- e) Use extreme caution when reversing or pulling the edger toward you.
- f) Make sure the blade has stopped before crossing surfaces other than grass and when transporting the edger to and from the area to be edged.
- g) Never operate the edger with defective, missing or incorrectly fitted guards.
- h) Do not change the engine governor settings or overspeed the engine.
- i) Start the engine or switch on the motor carefully according to instructions and with feet well away from the blade(s).
- j) Do not tilt when starting the engine or switching on the motor, unless the edger has to be tilted for starting. In this case, do not tilt it more than absolutely necessary and lift only the part which is away from the operator.
- k) Do not start the engine when a bystander is standing in front of the blade(s).
- l) Do not put hands or feet near or under rotating parts.
- m) Always switch off the electric motor and disconnect from main or stop the fuel powered engine:
 1. before clearing blockages;
 2. before checking, cleaning or working on the blade(s);
 3. after striking a foreign object: inspect the blade(s) for damage and make repairs before restarting and operating the edger;
 4. if edger starts to vibrate abnormally (check immediately).
- n) Stop the engine:
 1. whenever you leave the edger;
 2. before refuelling.
- o) Reduce the throttle setting during engine run-out and, if the engine is provided with a shut-off valve, turn the fuel off at the conclusion of edging.

4. Maintenance and storage

- a) Keep all nuts, bolts and screws tight to be sure the equipment is in safe working condition.
- b) Never store the equipment with petrol in the tank inside a building where fumes may reach an open flame or spark.
- c) Allow the engine to cool before storing in any enclosure.
- d) To reduce the fire hazard, keep the engine, silencer, battery compartment, and petrol storage area free of grass, leaves or excessive grease.
- e) Replace worn or damaged parts.
- f) If the fuel tank has to be drained, do this outdoors.
- g) Do not attempt to repair the machine unless you are competent to do so.
- h) Use only manufacturer-recommended replacement parts and accessories.

Assembling the Edger

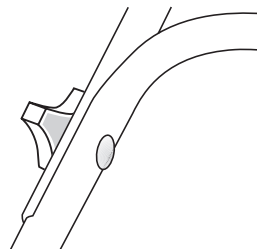
Please refer to the following sections when preparing the edger for its first use.

- Fitting the handle
- Preparing the Engine

FITTING THE HANDLE

In some cases the handle may be completely detached from the edger body although the upper handle may be connected by the OPC Stop Ignition wires. Carefully remove the edger and handles from the box together to avoid damaging the OPC Stop Ignition wires.

Fit the two long bolts through the holes in the lower handle from the inside with the round heads snug against the tube. Fit the holes in the upper handle over the two long bolts. Attach the plastic knob to the outside of the lower handle bolt as shown below and tighten by hand until the upper handle is locked in position.



Preparing the Engine



PLEASE READ AND UNDERSTAND THE ENGINE MANUFACTURERS ENGINE OWNER'S MANUAL PRIOR TO OPERATING THE EDGER.

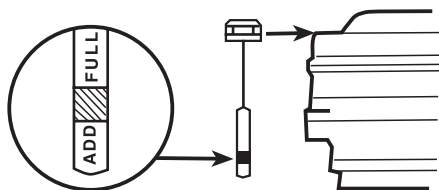


CAUTION

DO NOT START your four stroke engine before making sure that it has been filled with the right amount of the correct grade of oil. See engine instruction book for details.

OIL

Four stroke (cycle) engines are shipped without oil. Place the edger on a level position, unscrew the 'OIL FILL' cap and slowly pour oil into the sump. Fill to the full mark on the dipstick. The capacity is approximately 600 ml. Use SAE 30 engine oil. After checking the oil level, and before running the engine, screw the dipstick firmly in place.



Checking the oil level if the engine is not fitted with a dip stick.

CHANGING THE ENGINE OIL

FOUR STROKE ENGINES should be checked for oil level every 8 hours running (or daily), and the oil should be drained and replaced after every 50 hours of use.

ENGINE

Regular attention to a few simple items will ensure long and trouble-free service from your mower. Carry out the regular maintenance described in the engine manual, and check the engine mounting bolts regularly to be sure they are tight.

NOTE: THE ENGINE IS WARRANTED BY THE ENGINE MANUFACTURER AND NOT MASPORT. YOUR SPECIALIST MASPORT SERVICE DEALER CAN ASSIST WITH ENGINE RELATED WARRANTY MATTERS.



WARNING

Before making any adjustments to your edger make sure that the engine is turned off and that the blade has STOPPED ROTATING. Always disconnect the spark plug wire and make sure it cannot accidentally contact the spark plug before touching anything under the edger housing.

Fuel



WARNING

PETROL VAPOUR IS HIGHLY FLAMMABLE AND EXPLOSIVE. HANDLE WITH EXTREME CARE. STORE IN AN APPROVED CONTAINER. DO NOT FILL TANK WHEN ENGINE IS RUNNING OR IS STILL HOT. DO NOT ALLOW OPEN FLAME, MATCHES OR SMOKING NEARBY. FILL TANK OUTDOORS IN A WELL VENTILATED AREA. WIPE AWAY ANY SPILLS AND MOVE THE MOWER AWAY FROM ANY PETROL FUMES BEFORE STARTING ENGINE.



CAUTION

If a blue plug is fitted beneath the petrol filler cap it must be discarded. It is for transportation purposes only.

For two stroke engines fuel ratio, refer to engine instruction book.

When filling the fuel tank, always leave an air space of about 5mm to allow for expansion of the fuel.



CAUTION

USE ONLY CLEAN FRESH PETROL AT ALL TIMES, preferably un-leaded, with an octane rating of at least 91. Four stroke (cycle) engines use straight fuel.

Starting the Engine

For more detail description refer to the Engine Owner's Manual provided.

1. Make sure the isolator switch on the left hand side of the engine is turned on.
2. Ensure the blade is clear of the ground. Check the height adjuster is at the highest setting.
3. Turn the petrol tap on.

OPC Bail

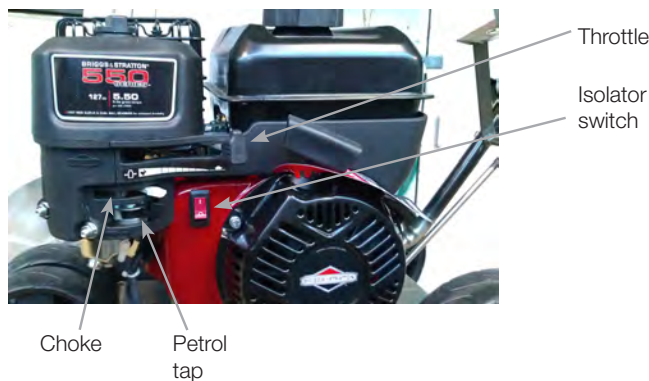


NOTE: This edger is fitted with an Operator Presence control (OPC) bail at the top of the handle. This must be squeezed against the handlebar before starting the engine. The engine will stop immediately when the bail is released.

Some controls have symbols instead of words. On these,

- |N| means CHOKE,
- 🔥 means FAST,
- 🐢 means SLOW,
- 🛑 means STOP.

If your engine control does not have the word CHOKE or the choke symbol |N| you have a Pulsa Prime engine. (See RUNNING THE ENGINE, MANUAL START MODELS).





WARNING

NEVER RUN THE ENGINE INDOORS OR IN POORLY VENTILATED AREAS. ENGINE EXHAUST CONTAINS CARBON MONOXIDE, AN ODOURLESS AND DEADLY GAS. KEEP HANDS, FEET, HAIR AND LOOSE CLOTHING AWAY FROM MOVING PARTS.

MANUAL START MODELS. If the engine has not been running recently, or you have cold starting problems, set the engine control to the CHOKE position. Refer engine owner's manual. Grasp the starter grip, pull slowly until a resistance is felt and then pull forcefully to prevent kick-back. Repeat until the engine starts. Do not pull the cord with a jerk or release it until fully rewound.— When the engine starts and has warmed up for a short time, move the control to the desired speed. Should the engine not start due to 'flooding', move the control to SLOW and pull the starter six times to clear the flooding.

HINTS FOR EASY STARTING

1. Stand edger on firm ground.
2. Set the height setting to the highest setting.
3. Start a warm engine with the control in the SLOW position.
4. Keep the edger clean underneath.

HARD STARTING CHECK LIST

Look for these faults:-

FUEL	1.	Insufficient fuel in tank.
	2.	Fuel tap shut off.
	3.	Stale fuel.
	4.	Water or dirt in fuel.
	5.	Blocked air vent in fuel tank cap.
IGNITION	1.	Loose spark plug wire.
	2.	Dirty spark plug electrodes.
	3.	Incorrect spark plug gap.
	4.	Incorrect spark plug type.
OTHER	1.	Choked air filter (Dirt or oil).
	2.	Engine control cable mis-adjusted.
	3.	Cutting blade obstructed.

Stopping

Move the engine control to stop.



OPERATOR PRESENCE CONTROL (OPC) BAIL

This is a safety feature which stops the engine quickly if the operator releases their grip on the handle. To start the engine, you must move the bail back and hold it against the handlebar.



WARNING

If the machine run/brake mechanism is not adjusted correctly or is damaged the blade could continue to rotate after the OPC arm is released. In this situation, do not use the edger. Contact your local servicing specialist.

After Use

CLEANING



CAUTION

DO NOT HOSE THE ENGINE, as water can damage the air cleaner and the ignition system. REFER TO ENGINE INSTRUCTION BOOK MAINTENANCE SECTION BEFORE TILTING EDGER. STORE YOUR EDGER ON ITS WHEELS, not its side.

Cut Depth Control

The single point cut height control adjusts the front wheels only. To operate, steady the edger by grasping the handle with one hand, pull the lever outwards from the slots with the other hand and move it to the desired setting.



Blades

DAMAGED BLADES ARE MAJOR HAZARDS.

Check the blade mounting shaft and nut at frequent intervals for proper tightness.

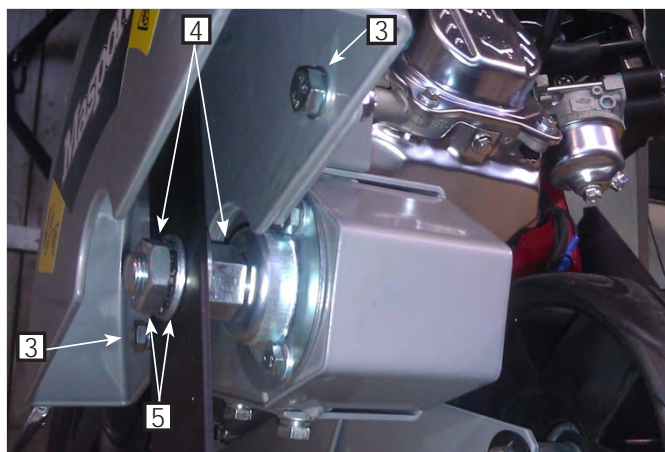
Check the blade condition frequently, particularly if the edger has hit a foreign object or is vibrating. Your Authorised Dealer will be happy to sharpen or replace blades as necessary, or if you prefer, supply the parts you will need to do the job yourself.

**CAUTION**

ALWAYS USE GENUINE ORIGINAL EQUIPMENT PARTS TO ENSURE SAFETY AND PROPER PERFORMANCE. Substitute parts can be disappointing and dangerous.

BLADE SERVICING INSTRUCTIONS.

1. Remove the spark plug lead and position it to prevent accidental contact with the spark plug.
2. Place edger on work bench or table.
3. Remove guard.
4. Using 2 x 24mm spanners remove the outer M16 nut.
5. Remove the lock washer and flat washer.
6. Remove blade and replace with a new one. Assemble in the reverse order.
7. Torque blade nut to 80 Nm

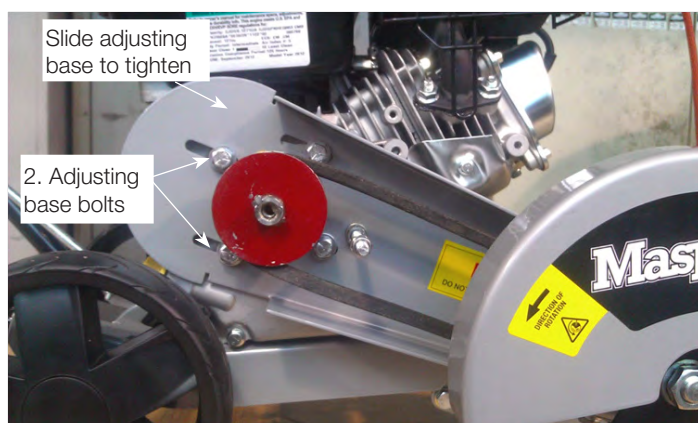
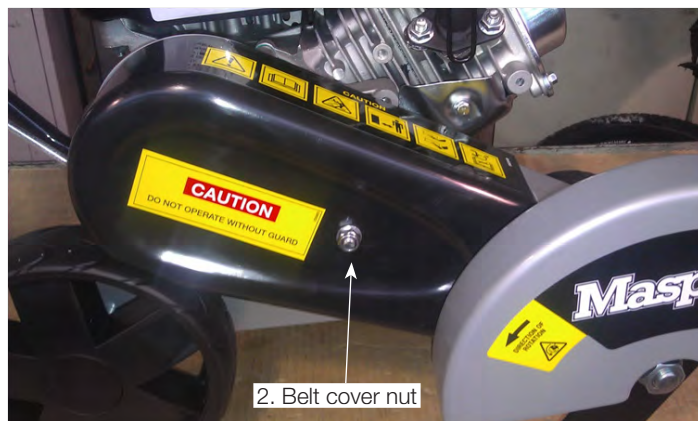


engine booklet 
MUFFLER.

A rusted or damaged muffler can permit increased exhaust noise. Check the muffler condition periodically and replace it only with a genuine original equipment part.

BELT ADJUSTMENT.

1. Remove the spark plug lead and position it to prevent accidental contact with spark plug.
2. Remove belt cover.
3. Using a 13mm socket, slacken the four bolts holding the adjusting base.
4. Slide the adjusting base to tighten the belt and re-clamp the four bolts.
5. Replace the belt cover.



Engine Maintenance

Consult the engine booklet for the maker's instructions.

DRAINING THE OIL.

Remove the drain plug which is situated at the rear base of the engine. Collect the old oil in a suitable tray such as a two litre ice cream container.

IGNITION.

Your engine has a breaker-less solid state ignition system which requires no maintenance other than occasional attention to the spark plug. We recommend cleaning and re-gapping every 50 hours with replacement every 100 hours (see engine instruction booklet).

**CAUTION**

DO NOT SANDBLAST PLUGS as abrasive grains can enter the engine and cause serious damage. USE ONLY THE EXACT TYPE OF REPLACEMENT PLUG specified in the engine instruction booklet.

AIR CLEANER.

A clean filter cartridge, correctly fitted, is ESSENTIAL for long engine life. Service the filter every 25 hours running (more often under adverse conditions) according to the instructions in the

Operating Position

Please ensure the operator is positioned properly while starting, adjusting, operating, and stopping the product.



Technical Data

Technical Data

Model:	Edger Petrol 950915
Engine Type:	GC160 160cm ³
Engine Power:	2.38kW
Rated no-load speed:	2400/min
Petrol tank capacity:	1.8L
Oil tank capacity:	610mL
Cutting Depth MAX:	50mm
Adjustable Cutting Depth:	+13 - -50mm
Cutting blade part number:	550442 Edger Blade
Weight:	30kg
Sound pressure level L_{PA} at the operator position:	93dB(A)
Measured sound power level L_{WA} :	97dB(A)
Guaranteed sound power level L_{WA} (2000/14/EC):	98dB(A)

Technical Data

Model:	Edger Petrol 950913
Engine Type:	3.5 I/C 127cm ³
Engine Power:	2.39kW
Rated no-load speed:	2800/min
Petrol tank capacity:	950mL
Oil tank capacity:	600mL
Cutting Depth MAX:	50mm
Adjustable Cutting Depth:	+18 - -50mm
Cutting blade part number:	550442 Edger Blade
Weight:	30kg
Sound pressure level L_{PA} at the operator position:	94dB(A)
Measured sound power level L_{WA} :	98dB(A)
Guaranteed sound power level L_{WA} (2000/14/EC):	98dB(A)

Troubleshooting

PROBLEM	POSSIBLE CAUSE(S)	CORRECTIVE ACTION
Not Cutting	Belt is slipping	Tighten belt
	Engine not running at full speed	Move the throttle to fast
Vibrating	Worn or damaged blade	Replace blade



Gebruik de machine niet voordat deze correct is gemonteerd en u deze voorschriften hebt gelezen en begrepen.

Laat geen kinderen met de machine werken.



Deze voorschriften zijn bedoeld als algemene leidraad en hebben geen voorrang op landelijke of lokale voorschriften. Neem contact op met de lokale overheid voor duidelijkheid over de wettelijke voorschriften betreffende het gebruik van dit toestel.

Bewaar deze voorschriften op een veilige plaats om ze later te kunnen raadplegen.

Inhoud

Symbolen in deze Gebruikershandleiding	11
Symbolen op de machine	11
Belangrijke veiligheidsinformatie	11
Montage van de kantensnijder	12
Vorbereiden van de motor	13
Brandstof	13
Starten van de motor	13
Stoppen	14
Na gebruik	15
Snijdiepteregeling	15
Messen	15
Onderhoud van de motor	15
Stringen oplossen	16

Symbolen in deze Gebruikershandleiding



Dreigend gevaar of gevaarlijke situatie. Niet-naleving van dit voorschrift kan letsels of schade aan eigendommen veroorzaken.



Belangrijke informatie over correcte hantering. Niet-naleving van dit voorschrift kan defecten in de machine veroorzaken.



Gebruikersinformatie. Deze informatie helpt u alle functies correct te gebruiken

Symbolen op de machine



Lees aandachtig deze Gebruikershandleiding alvorens de machine te bedienen.



Draairichting van het mes van de kantensnijder



Draag altijd gehoorbescherming bij gebruik van de machine



Draag altijd een veiligheidsbril bij gebruik van de machine



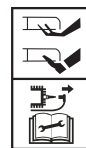
Zorg dat omstanders op een veilige afstand blijven



Weggeslingerde voorwerpen



Roterend snijmes



Houd handen en voeten uit de buurt



Zorg dat omstanders uit de buurt blijven. Gevaar van rondvliegende voorwerpen.



Veiligheidsbeugel (d.m.v. OPC – bedieneraanwezigheidscontrole)



Bougiedraad verwijderen



Geluidslimiet

Belangrijke veiligheidsinformatie

De voorschriften in deze handleiding zijn niet allesomvattend: ze dienen met elke machine te worden meegeleverd en afgestemd op het specifieke ontwerp van de machine.

1. Training

- Lees de voorschriften zorgvuldig door. Zorg dat u vertrouwd bent met de bedieningselementen en dat u de machine op de juiste manier kunt gebruiken.
- Laat nooit kinderen of personen die met deze voorschriften niet vertrouwd zijn met de kantensnijder werken. Plaatselijke reguleringen kunnen beperkingen opleggen ten aanzien van de leeftijd van de bediener.
- Werk niet met de kantensnijder in de nabijheid van personen, vooral kinderen, of van huisdieren.

- d) Denk erom dat de gebruiker aansprakelijk is in geval van ongelukken of risico's jegens derden of eigendommen.

2. Voorbereiding

- a) Draag tijdens het werken met de kantensnijder altijd een veiligheidsbril en gehoorbescherming, degelijke schoenen en een lange broek.
- b) Inspecteer grondig het terrein voordat u de machine gaat gebruiken en verwijder stenen, stokjes, snoeren, botten en andere vreemde voorwerpen.
- c) WAARSCHUWING: Benzine is licht ontvlambaar.**
Neem de volgende voorzorgsmaatregelen:
1. Sla brandstof op in houders die daar specifiek voor ontworpen zijn.
 2. Brandstof bijvullen behoort alleen buiten te gebeuren en rook niet tijdens het bijvullen.
 3. Vul brandstof bij voordat u de motor start. Nooit de dop van de brandstoftank halen of benzine bijvullen in een machine met een draaiende of hete motor.
 4. Vermijd morsen: start de motor niet als brandstof is gemorst, maar haal de machine voor het starten van die plek weg en zorg dat er geen ontstekingsbronnen zijn totdat de benzinedampen zijn opgetrokken.
 5. Klem alle doppen van brandstoftanks en houders veilig vast.
- d) Vervang defecte uitlaatdempers.
- e) Controleer voordat u aan het werk gaat steeds of het mes niet versleten of beschadigd is. Vervang versleten of beschadigde messen om deze in balans te houden.
- f) Gebruik alleen vervangingsonderdelen en accessoires die door de fabrikant worden aanbevolen.

3. Bediening

- a) Laat de motor niet draaien in een gesloten ruimte waar zich gevaarlijke koolmonoxidegassen kunnen ophopen. Het inademen van uitlaatgassen kan dodelijk zijn.
- b) Werk met de kantensnijder alleen bij daglicht of goed kunstlicht.
- c) Zorg dat u te allen tijde stevig op de grond staat op hellingen.
- d) Rustig lopen, nooit rennen.
- e) Wees uiterst voorzichtig bij het achteruitlopen of wanneer u de kantensnijder naar zich toe trekt.
- f) Vergewis u ervan dat het mes stilstaat voordat u over onbegaste ondergronden loopt en bij het transporteren van de machine van en naar het werkgebied.
- g) Werk nooit met een kantensnijder met defecte, ontbrekende of slecht gemonteerde afschermingen.
- h) Verander de toerentalregeling niet en laat de motor niet op een te hoog toerental draaien.
- i) Start de brandstofmotor voorzichtig (of schakel de elektromotor voorzichtig in) overeenkomstig de voorschriften en houd uw voeten uit de buurt van het mes (of de messen).
- j) Kantel de kantensnijder niet bij het starten van de benzinemotor (of het inschakelen van de elektromotor), tenzij hij moet worden gekanteld om te starten. Kantel hem in dit geval niet meer dan absoluut noodzakelijk en til alleen het deel op dat weg staat van de bediener.
- k) Start de motor niet wanneer een omstander recht tegenover het mes (of de messen) staat.
- l) Houd voeten en handen nooit in de buurt van of onder de roterende delen.
- m) Schakel de elektromotor steeds uit en trek de stekker uit of stop de brandstofmotor:
1. voordat u blokkeringen opheft;
 2. voordat u het mes (of de messen) controleert, reinigt of eraan gaat werken;
 3. nadat u een vreemd voorwerp hebt geraakt: inspecteer het mes (of de messen) op schade en voer reparaties uit voordat u de kantensnijder weer

- start of ermee gaat werken;
4. als de kantensnijder ongewoon begint te trillen (onmiddellijk controleren).

- n) Stop de motor:
1. wanneer u de kantensnijder achterlaat;
 2. voordat u brandstof bijvult.
- o) o) Zet de gashendel in een lagere stand tijdens het uitlopen en sluit, bij motoren met een afsluiter, de brandstoftoevoer af wanneer u klaar bent met kantensnijden.

4. Onderhoud en opslag

- a) Houd alle moeren, bouten en schroeven goed aangedraaid zodat de machine veilig voor gebruik is.
- b) Berg de machine nooit met benzine in de tank op in een gebouw waar de gasdampen met een open vuur of vonk in contact kunnen komen.
- c) Laat de motor afkoelen alvorens hem in een gesloten ruimte op te bergen.
- d) Houd de motor, de uitlaatdemper, het accuvak en de benzineopslagruimte vrij van gras, bladeren of overtollig vet om de kans op brand te verkleinen.
- e) Vervang versleten of beschadigde onderdelen.
- f) Eventueel leegmaken van de brandstoftank behoort buiten te gebeuren.
- g) Tracht de machine niet te repareren tenzij u over de nodige vaardigheden beschikt.
- h) Gebruik alleen vervangingsonderdelen en accessoires die door de fabrikant worden aanbevolen.

Montage van de kantensnijder

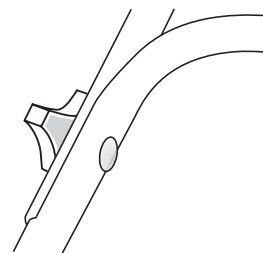
Lees de volgende onderwerpen voor het voorbereiden van de kantensnijder op zijn ingebruikname.

- Monteren van de duwboom
- Voorbereiden van de motor

MONTEREN VAN DE DUWBOOM

In sommige gevallen kan de duwboom volledig gescheiden worden van de behuizing van de kantensnijder, hoewel het bovenste deel kan verbonden zijn door middel van de kabels van het OPC-veiligheidssysteem. Haal de kantensnijder en duwboomdelen voorzichtig samen uit het karton om het OPC-veiligheidssysteem niet te beschadigen.

Plaats de twee lange bouten van de binnenzijde in de openingen in het onderste duwboomdeel met de ronde boutkoppen nauwsluitend tegen de buis. Monteer de openingen in het bovenste duwboomdeel over de twee lange bouten. Bevestig de kunststof knop aan de buitenzijde van de bout van het onderste duwboomdeel zoals hieronder afgebeeld en draai hem handmatig vast totdat het bovenste duwboomdeel op zijn plaats is vastgeklemd.



Vorbereiden van de motor



LEES AANDACHTIG DE GEBRUIKERSHANDLEIDING VAN DE MOTORFABRIKANT ALVORENS DE KANTENSNIJDER TE BEDIENEN.

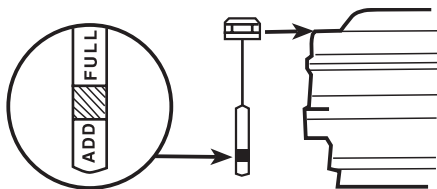


LET OP

Uw viertaktmotor NIET STARTEN voordat u hebt gecontroleerd dat die met de juiste hoeveelheid van het juiste type olie is gevuld. Zie details in de handleiding voor de motor.

OLIE

Viertaktmotoren worden zonder olie geleverd. Plaats de kantensnijder op een horizontale ondergrond, draai de olievuldop (OIL FILL) open en giet langzaam olie in het oliecarter. Vul tot aan het merkteken "Vol" op de peilstok. De inhoud bedraagt circa 600 ml. Gebruik motorolie SAE 30. Schroef de peilstok stevig vast nadat u het oliepeil hebt gecontroleerd en voordat u de motor start.



Het oliepeil controleren als de motor niet is uitgerust met een peilstok.

DE MOTOROLIE VERVERSEN

Het oliepeil van VIERTAKTMOTOREN moet om de 8 bedrijfsuren (of dagelijks) worden gecontroleerd, en de olie moet om de 50 bedrijfsuren worden afgetapt en verversd.

Brandstof



WAARSCHUWING

BENZINEDAMPEN ZIJN LICHT ONTVLAMBAAR EN EXPLOSIEF. GA ER UITERST VOORZICHTIG MEE OM. SLA BENZINE OP IN EEN GOEDGEKEURDE HOUDER. VUL DE TANK NIET BIJ EEN DRAAIENDE OF NOG HETE MOTOR. LAAT GEEN OPEN VUUR, LUCIFERS OF ROKERS IN DE BUURT KOMEN. VUL DE TANK BUITEN IN EEN GOED GENTILEERDE RUIMTE. VEEG GEMORSTE BRANDSTOF WEG EN PLAATS DE MACHINE UIT DE BUURT VAN BENZINEDAMPEN VOORDAT U DE MOTOR START.



LET OP

Als er onder de benzinevuldop een blauwe stop zit, moet die worden verwijderd. Deze is alleen aangebracht voor transportdoeleinden.

Voor de brandstofverhouding van tweetaktmotoren dient u de motorhandleiding te raadplegen.

Laat bij het vullen van de brandstoftank steeds circa 5 mm ruimte om uitzetting van de brandstof mogelijk te maken.



LET OP

GEBRUIK STEEDS ALLEEN SCHONE, VERSE BENZINE, bij voorkeur loodvrije, met een octaangehalte van minstens 91. Vier-taktmotoren draaien op pure brandstof. Bij tweetaktmotoren MOET een mengsel van brandstof en olie worden gebruikt. Zie details in de motorhandleiding. Meng steeds tweetaktbrandstof door de olie en benzine grondig in een schone houder te schudden alvorens het mengsel in de benzinetank te gieten. GEBRUIK ALLEEN TWEETAKTOLIE bij het mengen van tweetaktbrandstof. Het gebruik van multiviscositeitsoliën of voorgemengde brandstoffen wordt niet aanbevolen.

MOTOR

Door regelmatig enkele eenvoudige zaken te controleren verzekert u uw machine van een lange levensduur en een probleemloze werking. Voer de periodieke onderhoudsbeurten uit zoals in de motorhandleiding is beschreven, en controleer regelmatig de motormontagebouten om te zien of ze nog goed vastzitten. LET OP! DE MOTOR IS GEGARANDEERD DOOR DE MOTORFABRIKANT EN NIET DOOR MASPORT. UW GESPECIALISEERDE MASPORT SERVICE DEALER KAN U ASSISTEREN MET ZAKEN IN VERBAND MET DE GARANTIE VAN DE MOTOR.



WAARSCHUWING

Zorg, voordat u uw kantensnijder afstelt, dat de motor uit staat en dat het mes tot STILSTAND is gekomen. Ontkoppel altijd de bougiekabel en let erop dat er per ongeluk geen contact kan ontstaan met de bougie voordat u onderdelen onder de behuizing van de kantensnijder aanraakt.

Starten van de motor

Voor een meer gedetailleerde beschrijving zie de meegeleverde motorhandleiding.

1. Vergewis u ervan dat de scheidingschakelaar links van de motor is ingeschakeld.
2. Zorg ervoor dat het mes de grond niet raakt. Controleer of de hoogteregeling in de hoogste stand staat.
3. Zet de benzinekraan open.

OPC-beugel



LET OP! Deze kantensnijder is uitgerust met een beugel voor bedieneraanwezigheidscontrole (Operator Presence Control – OPC) bovenaan de duwboom. Deze moet tegen de duwboom worden gedrukt voordat u de motor start. De motor stopt onmiddellijk wanneer de beugel wordt losgelaten.

Sommige bedieningselementen zijn aangeduid met symbolen in plaats van woorden. Hierbij hebben de volgende symbolen de volgende betekenis:

- !|/| betekent CHOKE,
- ⚡ betekent SNEL,
- 🐢 betekent LANGZAAM,
- 🛑 betekent STOP.

Als uw motorbedieningselement niet is aangeduid met het woord CHOKE of het choke-symbool !|/|, hebt u een Pulsa Prime motor. (Zie DE MOTOR STARTEN, MODELLEN MET HANDMATIGE START).



Choke Benzinekraan



WAARSCHUWING

LAAT DE MOTOR NOOIT BINNENHUIS OF IN EEN SLECHT GEVENTILEERDE RUIMTE DRAAIEN. DE UITLAATGASSEN BEVATTEN KOOLMONOXIDE, EEN GEURLOOS EN DODELIJK GAS. HOUD UW HANDEN, VOETEN, HAAR EN LOSHANGENDE KLEDINGSTUKKEN VER VERWIJDERD VAN BEWEGENDE DELEN.

MODELLEN MET EEN HANDMATIGE START. Heeft de motor recentelijk niet gedraaid, of hebt u koudstartproblemen, zet het motorbedieningselement dan in de stand CHOKE. Raadpleeg de motorhandleiding. Neem de handgreep van het startkoord vast, trek langzaam totdat u een zekere weerstand voelt en trek dan krachtig om terugslag te voorkomen. Herhaal dit totdat de motor start. Trek niet met een harde ruk aan het koord en laat dit niet los voordat het volledig is opgerold. Als de motor is gestart en even op temperatuur is gekomen, zet u het bedieningselement op het gewenste toerental. Indien de motor niet start doordat hij is “verzopen”, zet u het bedieningselement in de stand LANGZAAM en trekt u zes keer aan het startkoord om het teveel aan brandstof te verwijderen.

TIPS VOOR GEMAKKELIJK STARTEN

1. Plaats de kantensnijder op een stevige ondergrond.
2. Zet de hoogteregeling in de hoogste stand.
3. Start een warme motor met het bedieningselement in de stand LANGZAAM.
4. Houd de onderkant van de kantensnijder schoon.

CHECKLIST VOOR STARTPROBLEMEN

Controleer op de volgende problemen:-

- | | |
|-------------------|---|
| BRANDSTOF | <ol style="list-style-type: none"> 1. Onvoldoende brandstof in de tank. 2. De brandstofkraan is dicht. 3. De brandstof is te oud. 4. Er zit water of vuil in de brandstof. 5. De luchtopening in de tankdop is verstopt. |
| ONTSTEKING | <ol style="list-style-type: none"> 1. De bougiekabel zit los. 2. De elektroden van de bougie zijn vuil. 3. De afstand tussen de elektroden van de bougie is niet correct. 4. De bougie is niet van het juiste type. |
| ANDERE | <ol style="list-style-type: none"> 1. Het luchtfilter is verstopt (met vuil of olie). 2. De motorbedieningskabel is slecht afgesteld. 3. Het snijmes is geblokkeerd. |

Stoppen

Zet het motorbedieningselement op STOP.

OPC-beugel



VEILIGHEIDSBEUGEL (OPC)

Dit is een veiligheidskenmerk dat de motor snel stopzet wanneer de bediener de handgreep loslaat. Om de motor te starten, dient u de beugel terug te trekken en tegen de duwboom te houden.



WAARSCHUWING

Als het aandrijf/remmechanisme van de machine niet goed is afgesteld of beschadigd is, kan het mes door blijven draaien nadat de veiligheidsbeugel (OPC) is losgelaten. Gebruik de kantensnijder in dat geval niet. Neem contact op met een gespecialiseerd servicecentrum in uw woonplaats.

Na gebruik

REINIGEN



LET OP

DE MOTOR NIET AFSPUITEN omdat water het luchtfilter en het ontstekingsysteem kan beschadigen.

RAADPLEEG DE AFDELING ONDERHOUD VAN DE MOTORHANDLEIDING VOORDAT U DE KANTENSIJDER KANTELT. BERG UW KANTENSIJDER OP ZIJN WIELEN OP, niet op zijn zijkant.

Snijdiepteregeling

De snijdiepteregeling gebeurt op één punt en daarbij worden alleen de voorwielen versteld. Om de snijdiepte in te stellen neemt u de handgreep van de kantensnijder met één hand vast zodat de machine stabiel staat, trekt u met de andere hand de hendel buitenwaarts uit de gleuven en zet hem in de gewenste stand.



Messen

BESCHADIGDE MESSEN ZIJN HEEL GEVAARLIJK.

Controleer geregeld de bevestigingsas van het mes en kijk of de moer goed vastzit.

Controleer regelmatig de toestand van het mes, vooral als de kantensnijder een vreemd voorwerp heeft geraakt of trilt. Uw erkende dealer zal het mes graag voor u slijpen of vervangen wanneer het nodig is, of als u dat wilt, de onderdelen leveren zodat u het zelf kunt doen.

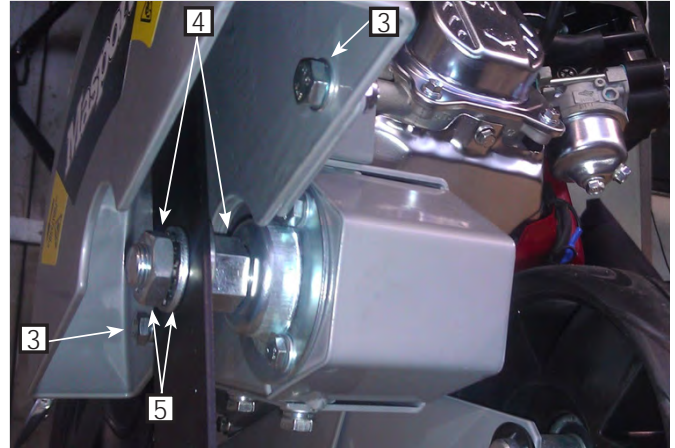


LET OP

GEBRUIK ALTIJD ORIGINELE ONDERDELEN OM VERZEKERD TE ZIJN VAN EEN VEILIGE EN GOED FUNCTIONERENDE MACHINE. Niet-originele onderdelen kunnen teleurstellende prestaties leveren en gevaarlijk zijn.

ONDERHOUD VAN HET MES

1. Maak de bougiekabel los en leg hem uit de buurt van de bougie zodat er per ongeluk geen contact tussen beide kan ontstaan.
2. Plaats de kantensnijder op een werkbank of tafel.
3. Verwijder de afschermkap.
4. Verwijder de buitenste M16-moer met behulp van 2 x 24-mm sleutels.
5. Verwijder de borgring en platte sluitring.
6. Verwijder het mes en vervang het door een nieuw. Monteer in de omgekeerde volgorde van hierboven.
7. Zet de mesmoer vast met een aandraaimoment van 80 Nm.



Onderhoud van de motor

Raadpleeg de motorhandleiding voor de voorschriften van de fabrikant.

DE OLIE AFTAPPEN.

Verwijder de aftaplug die zich achter onderaan de motor bevindt. Vang de afgewerkte olie op in een geschikte bak, bv. een plastic bak met een inhoud van 2 liter.

ONTSTEKING.

Uw motor is voorzien van een niet uiteen te halen transistorontsteking die geen onderhoud behoeft behalve de bougie. We bevelen aan die om de 50 bedrijfsuren te reinigen en de elektrodeafstand te controleren, en ze om de 100 bedrijfsuren te vervangen (zie motorhandleiding).

LUCHTFILTER.

Een correct gemonteerd schoon filterpatroon is ESSENTIEEL voor een lange levensduur van de motor. Onderhoud het filter om de 25 bedrijfsuren (frequenter in veeleisende omstandigheden) overeenkomstig de voorschriften in de motorhandleiding.

UITLAATDEMPER.

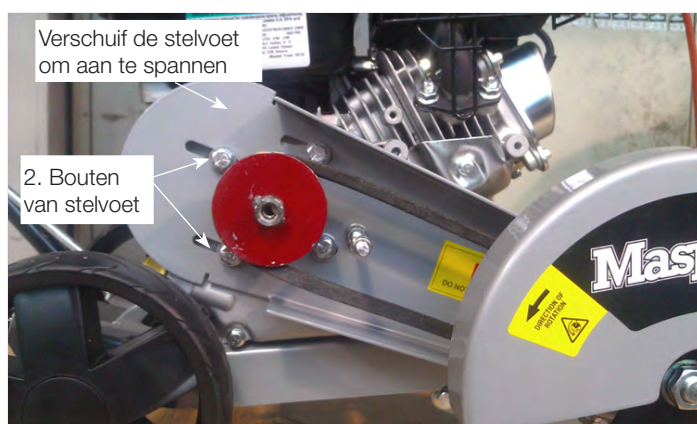


Een verroeste of beschadigde uitlaatdemper kan voor meer uitlaatgeluiden zorgen. Controleer regelmatig de staat van de

demper en vervang deze alleen door een origineel onderdeel.

RIEMAFSTELLING.

1. Maak de bougiekabel los en leg hem uit de buurt van de bougie zodat er per ongeluk geen contact tussen beide kan ontstaan.
2. Verwijder de riemafschermkap.
3. Draai de vier bouten waarmee de stelvoet wordt vastgehouden los met behulp van een dop van 13 mm.
4. Verschuif de stelvoet om de riem aan te spannen en klem de vier bouten weer vast.
5. Plaats de riemafschermkap terug.



Stringen oplossen

PROBLEEM	MOGELIJKE OORZA(A)K(EN)	CORRECTIEVE MAATREGEL
Snijdt niet	De riem slijt door	De riem aanspannen
	Motor draait niet op maximumtoerental	Zet de gashendel op SNEL
Trillingen	Mes versleten of beschadigd	Vervang het mes



Ne pas mettre en route cet appareil avant qu'il soit entièrement et correctement assemblé ou avant d'avoir lu et compris les présentes instructions.

Ne pas laisser les enfants utiliser cet appareil.



Ces instructions ne sont données qu'à titre d'information et ne remplacent pas les lois nationales ou régionales en vigueur de quelque façon que ce soit. Contacter les collectivités locales en cas de doute ou de question sur la législation liée au fonctionnement de cet appareil.

Conserver ces instructions dans un endroit sûr pour pouvoir vous y référer ultérieurement

Sommaire

Symboles utilisés dans ce manuel d'utilisation	19
Symboles utilisés sur l'appareil	19
Consignes de sécurité importantes	19
Montage de la débroussailleuse	20
Préparation du moteur	21
Carburant	21
Lancement du moteur	21
Arrêt	22
Après utilisation	23
Contrôle de la hauteur de coupe	23
Lames	23
Entretien du moteur	23
Dépannage	24

Symboles utilisés dans ce manuel d'utilisation



Potentiel danger ou situation dangereuse. Le non respect de cette instruction peut occasionner des blessures corporelles ou des dommages matériels.



Information importante sur une bonne manipulation. Le non respect de cette instruction peut occasionner des défaillances de l'appareil.



Information destinée à l'utilisateur. Cette information vous aide à utiliser toutes les fonctions de l'appareil correctement.

Symboles utilisés sur l'appareil



Bien lire et comprendre le manuel de l'utilisateur avant de mettre l'appareil en route.



Sens du mouvement des lames de la débroussailleuse



Toujours porter un casque de protection lors de l'utilisation de l'appareil.



Toujours porter des lunettes de protection lors de l'utilisation de l'appareil.



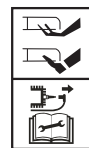
Les personnes autres que l'utilisateur doivent respecter une distance de sécurité.



Objets projetés



Lame coupante rotative



Garder les mains et les pieds à distance de l'appareil.



Retirer la bougie.



Eloigner les personnes autres que l'utilisateur. Risque de projections.

Arceau de détection de la présence de l'utilisateur



Débrancher le câble de la bougie.



Limite de bruit

Consignes de sécurité importantes

Les consignes présentées dans ce manuel ne sont pas générales : elles sont fournies avec chaque appareil et correspondent au type d'appareil en question.

1. Formation

- Lisez attentivement les consignes données. Familiarisez-vous avec les commandes et l'utilisation correcte de l'équipement.
- Ne jamais laisser des enfants ou des personnes n'ayant pas pris connaissance de ces consignes utiliser la débroussailleuse. La législation locale définit parfois un âge minimum pour l'utilisateur.
- Ne jamais utiliser la débroussailleuse lorsque des personnes, en particulier des enfants, ou des animaux domestiques se trouvent à proximité.

- d) N'oubliez pas que l'utilisateur est responsable en cas d'accident ou de danger encouru par autrui ou par leurs biens.

2. Préparation

- a) Lors de l'utilisation de la débroussailleuse, portez toujours un casque et des lunettes de protection, des chaussures fermées solides, et un pantalon long.
- b) Inspectez soigneusement le terrain où l'équipement doit être utilisé et retirez tous les cailloux, bâtons, fils de fer, os et autres corps étrangers.

c) **AVERTISSEMENT: L'essence est très inflammable.**

Prendre les précautions suivantes:

1. Conservez le carburant dans des conteneurs conçus spécialement à cet effet.
 2. Remplissez le réservoir à l'extérieur uniquement et ne fumez pas lors de l'ajout de carburant.
 3. Ajoutez le carburant avant de lancer le moteur. Ne retirez jamais le bouchon du réservoir d'essence et n'ajoutez jamais d'essence lorsque le moteur est en fonctionnement ou lorsqu'il est encore chaud.
 4. Evitez les déversements : en cas de déversement d'essence, ne tentez pas de lancer le moteur mais éloignez l'appareil de la zone du déversement et évitez de créer toute source d'allumage avant que les vapeurs d'essence se soient bien dissipées.
 5. Serrez bien les bouchons du réservoir d'essence et des conteneurs.
- d) Remplacez les silencieux défaillants.
- e) Avant toute utilisation, vérifiez à l'œil nu que la lame n'est pas usée ou endommagée. Remplacez les lames usées ou endommagées pour conserver un bon équilibre.
- f) N'utilisez que des pièces détachées et accessoires recommandés par le fabricant.

3. Fonctionnement

- a) N'utilisez pas le moteur dans un endroit clos car des émissions dangereuses de monoxyde de carbone peuvent s'y accumuler. Les gaz d'échappement peuvent être mortels.
- b) N'utilisez la débroussailleuse qu'à la lumière du jour ou sous un puissant éclairage artificiel.
- c) Gardez bien l'équilibre sur les pentes.
- d) Marchez normalement sans courir.
- e) Faites extrêmement attention lorsque vous reculez ou que vous tirez la débroussailleuse vers vous.
- f) Vérifiez que la lame s'est arrêtée avant de passer sur des surfaces autres que le gazon ou lorsque vous transportez la débroussailleuse vers la zone à débroussailler ou depuis celle-ci.
- g) N'utilisez jamais la débroussailleuse si elle présente des protections défectueuses, manquantes ou mal installées.
- h) Ne changez pas les réglages maîtres du moteur et n'utilisez pas un régime moteur excessivement élevé.
- i) Lancez le moteur ou allumez l'appareil en respectant les consignes données et en gardant les pieds bien éloignés des lames.
- j) N'inclinez pas la débroussailleuse lorsque vous lancez le moteur ou vous allumez l'appareil sauf si elle doit être inclinée pour démarrer. Dans ce cas, ne l'inclinez pas plus que nécessaire et ne soulevez que la partie distante de l'utilisateur.
- k) Ne lancez pas le moteur si une personne se tient devant les lames.
- l) Ne placez pas les mains ou les pieds à proximité des pièces rotatives ou sous celles-ci.
- m) Eteignez toujours le moteur électrique et débranchez-le du secteur, ou arrêtez le moteur à essence :
1. avant de dégager les encombrements
 2. avant de vérifier, nettoyer ou toucher les lames
 3. après avoir rencontré un corps étranger : vérifiez que les lames ne sont pas endommagées et dans le cas

contraire, réparez-les avant de relancer le moteur et d'utiliser la débroussailleuse.

4. si la débroussailleuse se met à vibrer de manière anormale (vérifiez immédiatement).
- n) Arrêtez le moteur:
1. à chaque fois que vous vous éloignez de la débroussailleuse
 1. avant de faire le plein d'essence.
- o) Réduisez les gaz avant de couper le moteur et, si le moteur est muni d'un robinet d'essence, coupez l'arrivée de carburant à la fin du débroussaillage.

4. Entretien et entreposage

- a) Serrez bien tous les écrous, boulons et vis pour que l'équipement soit en bon état de fonctionnement et ne présente pas de risque.
- b) Ne stockez jamais l'équipement ayant de l'essence dans le réservoir dans un bâtiment où les vapeurs d'essence pourraient atteindre une flamme nue ou in étincelle.
- c) Laissez refroidir le moteur avant l'entreposage dans un endroit clos.
- d) Afin de réduire le risque d'incendie, vérifiez lors de l'entreposage que le moteur, le silencieux, le compartiment des piles et la zone d'entreposage de l'essence sont exempts de gazon, de feuilles ou d'une quantité excessive de lubrifiant.
- e) Remplacez les pièces usées ou endommagées.
- f) Si le réservoir d'essence doit être vidangé, cela doit se faire en extérieur.
- g) Ne tentez pas de réparer l'appareil à moins d'être un réparateur qualifié.
- h) N'utilisez que des pièces détachées et accessoires recommandés par le fabricant.

Montage de la débroussailleuse

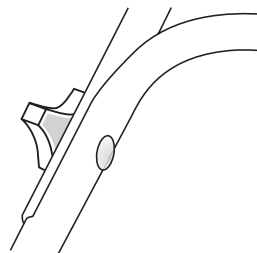
Reportez-vous aux chapitres suivants lors de la préparation de la débroussailleuse pour sa première utilisation :

- Montage du guidon
- Préparation du moteur

MONTAGE DU GUIDON

Dans certains cas, le guidon est entièrement séparé du corps de la débroussailleuse, mais le guidon supérieur peut y être relié par les câbles d'arrêt de l'allumage par détection de l'absence de l'utilisateur (commande à action maintenue). Retirez avec précaution la débroussailleuse et les guidons de l'emballage dans le même temps, pour ne pas endommager les câbles d'arrêt de l'allumage par détection de l'absence de l'utilisateur.

Passez les deux longs boulons par les trous du guidon inférieur depuis l'intérieur, de sorte que les têtes rondes viennent buter contre le tube. Alignez les trous du guidon supérieur sur les deux boulons longs. Reliez le bouton en plastique à l'extérieur du boulon du guidon inférieur comme ci-dessous et serrez à la main jusqu'à que le guidon supérieur soit bien fixé.



Préparation du moteur



VEUILLEZ LIRE ATTENTIVEMENT LE MANUEL D'UTILISATION DU MOTEUR FOURNI PAR LE FABRICANT DU MOTEUR AVANT D'UTILISER LA DÉBROUSSAILLEUSE.

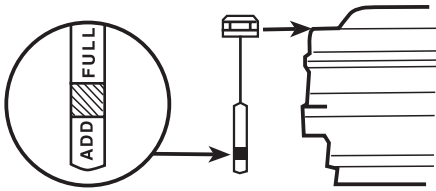


ATTENTION

NE LANCEZ PAS votre moteur à quatre temps avant d'avoir vérifié qu'il a été lubrifié avec la quantité adaptée d'une huile de qualité appropriée. Voir le livret de consignes sur le moteur pour en savoir plus.

HUILE

Les moteurs à quatre temps sont envoyés sans huile. Placez la débroussailleuse sur une surface plane, dévissez le bouchon marqué 'OIL FILL' et versez lentement l'huile dans le carter jusqu'à atteindre le trait maximum sur la jauge. La capacité est d'environ 600 ml. Utilisez une huile moteur SAE 30. Après avoir vérifié le niveau d'huile, et avant de lancer le moteur, revissez bien la jauge.



Vérification du niveau d'huile si le moteur n'a pas de jauge d'huile.

VIDANGE D'HUILE MOTEUR

Il faut vérifier le niveau d'huile des MOTEURS À QUATRE TEMPS toutes les 8 heures d'utilisation (ou quotidiennement). L'huile devrait être vidangée et remplacée toutes les 50 heures d'utilisation.

Carburant



AVERTISSEMENT

LES VAPEURS D'ESSENCE SONT TRÈS INFLAMMABLES ET EXPLOSIVES. MANIPULEZ L'ESSENCE AVEC BEAUCOUP DE PRÉCAUTIONS. ENTREPOSER DANS UN CONTENEUR AGRÉÉ. NE PAS FAIRE LE PLEIN LORSQUE LE MOTEUR TOURNE OU S'IL EST ENCORE CHAUD. TENIR ÉLOIGNÉ DES FLAMES NUES, DES ALLUMETTES, OU DES CIGARETTES ALLUMÉES. FAIRE LE PLEIN EN EXTÉRIEUR DANS UNE ZONE BIEN AÉRÉE. ÉPONGER TOUT DÉVERSEMENT ET ÉLOIGNER LA DÉBROUSSAILLEUSE DE TOUTE VAPEUR D'ESSENCE AVANT DE LANCER LE MOTEUR.



ATTENTION

S'il y a un bouchon bleu sous le bouchon du réservoir d'essence, vous pouvez le jeter. Il ne sert que lors de la livraison.

Consultez le livret de consignes du moteur pour connaître le rapport de carburant des moteurs à deux temps.

Lorsque vous faites le plein, laissez toujours un espace libre de 5 mm environ pour laisser de la place en cas de dilatation du carburant.



ATTENTION

N'UTILISEZ QUE DE L'ESSENCE PROPRE ET NEUVE, de préférence sans plomb, et à l'indice d'octane d'au moins 91. Les moteurs à quatre temps consomment du carburant seulement. Les moteurs à deux temps DOIVENT ABSOLUMENT consommer un mélange de carburant et d'huile. Voir le livret de consignes du moteur pour en savoir plus. Mélangez toujours bien le carburant des moteurs à deux temps en secouant l'huile et l'essence ensemble dans un conteneur propre, avant de verser le mélange dans le réservoir du moteur. N'UTILISEZ QUE DES HUILES POUR MOTEURS À DEUX TEMPS lorsque vous les mélangez à du carburant pour moteurs à deux temps. Nous ne recommandons pas l'utilisation d'huiles multigrades ou de carburants prêts à l'emploi.

MOTEUR

En faisant attention régulièrement à quelques points simples, vous offrirez à votre débroussailleuse une longue durée de vie sans problème. Effectuez les travaux de maintenance réguliers décrits dans le manuel du moteur, et vérifiez régulièrement que les boulons de montage du moteur sont bien serrés. REMARQUE : LE MOTEUR EST GARANTI PAR LE FABRICANT DU MOTEUR ET NON PAR MASPORT. VOTRE RÉPARATEUR SPÉCIALISÉ MASPORT POURRA VOUS AIDER À RÉSOUDRE TOUTE QUESTION LIÉE À LA GARANTIE MOTEUR.



AVERTISSEMENT

Avant de procéder à tout réglage de la débroussailleuse, vérifiez que le moteur est bien éteint et que la lame A ARRÊTÉ DE TOURNER. Débranchez toujours le câble de la bougie et vérifiez qu'il ne peut pas entrer en contact par accident avec la bougie, avant de toucher quoi que ce soit sous le corps de la débroussailleuse.

Lancement du moteur

Pour une description plus détaillée, voir le manuel d'utilisation du moteur fourni.

1. Vérifiez que l'interrupteur de sectionnement du côté gauche du moteur est allumé.
2. Vérifiez que la lame est éloignée du sol. Vérifiez que la hauteur

- de coupe est réglée sur le point maximum.
- Allumez le robinet d'essence.

Arceau de commande à action maintenue



REMARQUE : Cette débroussailleuse est munie d'un arceau de commande à action maintenue (détection de présence de l'utilisateur) au sommet du guidon. Cet arceau doit être poussé contre le guidon avant de lancer le moteur. Le moteur s'arrêtera immédiatement si l'arceau est relâché.

Certaines commandes portent des symboles plutôt que des mots :

- 🏠 = STARTER,
- 🏠 = RAPIDE,
- 🏠 = RALENTI,
- 🏠 = ARRÊT.

Si la commande de votre moteur ne porte pas le mot CHOKE (starter) ou le symbole du starter 🏠, votre moteur est du type Pulsa Prime. (Voir FONCTIONNEMENT DU MOTEUR, MODÈLES À DÉMARRAGE MANUEL).



la vitesse souhaitée. Si le moteur ne démarre pas car il est 'noyé', mettez la commande sur RALENTI et tirez sur le démarreur six fois pour l'assécher.

ASTUCES POUR UN DÉMARRAGE FACILE

- Placez la débroussailleuse sur un sol ferme.
- Réglez la hauteur de coupe sur le maximum.
- Démarrez un moteur tiède en plaçant la commande sur RALENTI.
- Vérifiez que le dessous de la débroussailleuse est bien propre.

LISTE DE VÉRIFICATION EN CAS DE DÉMARRAGE DIFFICILE

Défaillance possibles:

CARBURANT	<ol style="list-style-type: none"> Pas assez de carburant dans le réservoir Robinet des gaz fermé Carburant trop vieux Présence d'eau ou de poussière dans le carburant Orifice d'aération bouché dans le bouchon du réservoir d'essence.
ALLUMAGE	<ol style="list-style-type: none"> Câble de bougie desserré Électrodes de bougie sales Écartement de bougie incorrect Type de bougie incorrect
AUTRE	<ol style="list-style-type: none"> Filtre à air bouché (poussière ou huile) Câble de commande du moteur mal réglé Obstruction de la lame de coupe.

Arrêt

Placez la commande du moteur sur Arrêt.

Arceau de commande à action maintenue



AVERTISSEMENT

LE MOTEUR NE DOIT JAMAIS TOURNER À L'INTÉRIEUR OU DANS DES ZONES MAL AÉRÉES. LES GAZ D'ÉCHAPPEMENT DU MOTEUR COMPRENNENT DU MONOXYDE DE CARBONE, UN GAZ INODORE ET MORTEL. ÉLOIGNER LES MAINS, LES PIEDS, LES CHEVEUX ET LES VÊTEMENTS LÂCHES DES PIÈCES EN MOUVEMENT.

MODÈLES À DÉMARRAGE MANUEL. Si le moteur n'a pas tourné depuis longtemps, ou que vous rencontrez des problèmes de démarrage à froid, réglez la commande du moteur sur la position CHOKE (starter). Voir le manuel d'utilisation du moteur. Agrippez la poignée du démarreur, tirez dessus lentement jusqu'à sentir une résistance puis tirez avec force pour empêcher un recul brutal. Recommencez jusqu'à ce que le moteur démarre. Ne tirez pas sur le cordon d'un coup sec et ne le relâchez pas jusqu'à ce qu'il soit entièrement rembobiné. Lorsque le moteur démarre et qu'il a eu le temps de chauffer un peu, déplacez la commande sur



AVERTISSEMENT

Si le mécanisme de marche/frein de l'appareil n'est pas bien réglé ou s'il est endommagé, la lame peut continuer de tourner après que l'arceau de commande à action maintenue a été relâché. Dans ce cas, n'utilisez pas la débroussailleuse. Contactez votre réparateur spécialisé le plus proche.

Après utilisation

NETTOYAGE



ATTENTION

NE PAS NETTOYER LE MOTEUR AU TUYAU D'ARROSAGE, car l'eau pourrait endommager le filtre à air et le système d'allumage. VOIR LE LIVRET DE CONSIGNES DU MOTEUR (CHAPITRE MAINTENANCE) AVANT D'INCLINER LA DÉBROUSSAILLEUSE. ENTREPOSER LA DÉBROUSSAILLEUSE SUR SES ROUES et non sur son côté.

Contrôle de la hauteur de coupe

La commande de la hauteur de coupe unique à lame règle uniquement les roues avant. Pour s'en servir, stabilisez la débroussailleuse en attrapant le guidon d'une main et en tirant sur le levier vers l'extérieur depuis les fentes de l'autre main, pour pouvoir régler ainsi la commande.



Lames

LES LAMES ENDOMMAGÉES POSENT UN RISQUE IMPORTANT.

Vérifiez fréquemment que l'arbre et l'écrou de montage des lames sont bien serrés.

Vérifiez fréquemment l'état des lames, en particulier si la débroussailleuse a percuté un obstacle ou qu'elle se met à vibrer. Votre Revendeur agréé sera ravi d'aiguiser ou de remplacer les lames si besoin, ou si vous préférez, de vous fournir les pièces nécessaires pour les changer vous-même.

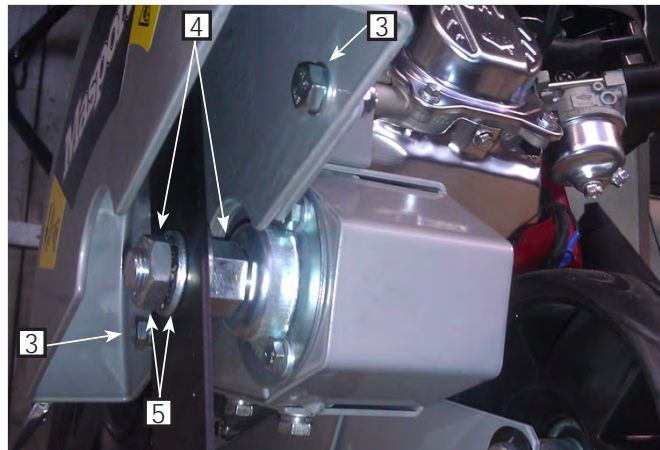


ATTENTION

TOUJOURS UTILISER DES PIÈCES DÉTACHÉES D'ÉQUIPEMENTIERS AGRÉÉS POUR GARANTIR SÉCURITÉ ET PERFORMANCE. Les autres pièces détachées peuvent se montrer peu performantes ou dangereuses.

CONSIGNES D'ENTRETIEN DES LAMES.

1. Débranchez le câble de la bougie et placez-le de sorte à éviter tout contact accidentel avec la bougie.
2. Placez la débroussailleuse sur un plan de travail ou une table.
3. Retirez le capot de protection.
4. A l'aide de clés 2 x 24 mm, retirez l'écrou M16 extérieur.
5. Retirez la rondelle de blocage et la rondelle plate.
6. Retirez la lame et remplacez-la par une lame neuve. Remontez l'ensemble dans l'ordre inverse.
7. Serrez l'écrou de la lame à un couple de 80 Nm



Entretien du moteur

Consultez le livret accompagnant le moteur pour connaître les consignes du fabricant.

VIDANGE.

Retirez le bouchon de vidange situé à l'arrière et en bas du moteur. Récupérez l'huile usagée dans un récipient adapté comme par exemple un pot de crème glacée vide de deux litres.

ALLUMAGE.

Votre moteur a un système d'allumage sans coupe-circuit à semi-conducteurs qui ne nécessite aucune autre maintenance que la vérification occasionnelle de la bougie. Nous recommandons un nettoyage et un ré-espacement toutes les 50 heures de fonctionnement, et un remplacement toutes les 100 heures (voir le livret de consignes du moteur).



ATTENTION

NE PAS DÉCAPER LES BOUGIES car des grains abrasifs peuvent pénétrer dans le moteur et causer des dégâts graves. UTILISER UNIQUEMENT LE TYPE DE BOUGIE DE REMPLACEMENT spécifié dans le livret de consignes du moteur.

FILTRE A AIR.

Un filtre à air propre, bien installée, est ESSENTIEL à une longue durée de vie du moteur. Inspectez le filtre toutes les 25 heures d'utilisation (ou plus en cas de conditions difficiles) en conformité avec les consignes données dans le livret accompagnant le moteur.

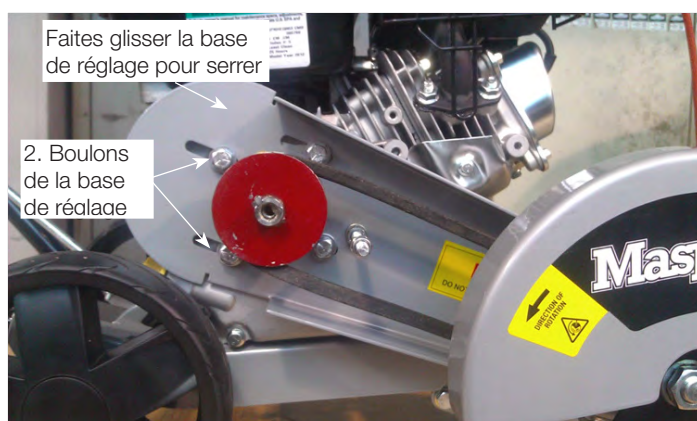
SILENCIEUX.



Un silencieux rouillé ou endommagé peut émettre des bruits d'échappement plus importants. Vérifiez de temps en temps l'état du silencieux et remplacez-le uniquement par une pièce de rechange provenant de l'équipementier agréé..

RÉGLAGE DE LA COURROIE.

1. Débranchez le câble de la bougie et placez-le de sorte à éviter tout contact accidentel avec la bougie.
2. Retirez le capot de la courroie.
3. À l'aide d'une clé de 13 mm, relâchez les quatre boulons retenant la base de réglage.
4. Faites glisser la base de réglage pour tendre la courroie et revissez les quatre boulons.
5. Remettez le capot de la courroie en place



Dépannage

PROBLÈME	CAUSE POSSIBLE	SOLUTION
Ne coupe pas	La courroie dérape Le moteur n'est pas au plein régime	Resserrer la courroie Augmenter les gaz
Vibre	La lame est usée ou endommagée	Remplacer la lame



No utilice este equipo antes de su montaje correcto y si no ha leído y comprendido las instrucciones.

No permita que los niños utilicen este equipo.



Estas instrucciones son una guía general y no reemplazan en modo alguno los códigos nacionales o locales. Contacte con las autoridades municipales si desea aclaraciones sobre las leyes relativas al uso de este equipo.

Guarde las instrucciones en un sitio seguro para uso en el futuro.

Índice

Símbolos utilizados en este Manual del Propietario	27
Símbolos utilizados en el equipo	27
Importante información sobre la seguridad	27
Montaje del cortaorillas	28
Preparación del motor	29
Combustible	29
Arranque del motor	29
Parada	30
Después del uso	31
Control de la profundidad de corte	31
Cuchillas	31
Mantenimiento del motor	31
Resolución de problemas	32

Símbolos utilizados en este Manual del Propietario



Amenaza de peligro o situación peligrosa. Respete esta instrucción para evitar lesiones o daños a la propiedad.



Importante información sobre el manejo correcto. Respete esta instrucción para evitar fallas del equipo.



Información para el usuario. Esta información le ayudará a usar todas las funciones correctamente.

Símbolos utilizados en el equipo



Lea y comprenda este Manual del Propietario antes de utilizar el equipo.



Sentido de rotación de la cuchilla del cortaorillas



Siempre use protección para los oídos cuando esté usando el equipo



Siempre use protección para los ojos cuando esté usando el equipo



Mantenga a los espectadores a una distancia segura



Objetos despedidos



Cuchilla de corte en rotación



Mantenga las manos y los pies alejados



Mantenga a los espectadores alejados. Peligro de objetos despedidos.



Asa de control de presencia del operador



Quite el alambre de la bujía



Límite de ruido

Importante información sobre la seguridad

Las instrucciones presentadas en este manual no corresponden a todos los equipos: se suministrarán con cada máquina y corresponderán al diseño de su máquina.

1. Instrucción

- Lea las instrucciones detenidamente. Familiarícese con los controles y con el uso apropiado del equipo.
- Nunca permita que los niños o las personas que no conozcan estas instrucciones utilicen el cortaorillas. Es posible que los reglamentos municipales limiten la edad del operador.
- No utilice el cortaorillas si hay personas, especialmente niños, o animales domésticos cerca.
- Tenga presente que el operador o usuario es responsable por los accidentes o peligros que afecten a otras personas o su propiedad.

2. Preparación

- a) Mientras esté cortando orillas use siempre protección para los ojos y los oídos, calzado pesado y pantalones largos.
- b) Inspeccione a fondo la superficie en que vaya a usar el equipo y retire todos los palos, piedras, alambres, huesos y otros objetos extraños
- c) **ADVERTENCIA: La gasolina es sumamente inflamable.**
Tome las precauciones siguientes:
 1. Guarde el combustible en envases diseñados específicamente para este propósito.
 2. Cargue combustible al aire libre y no fume mientras lo esté haciendo.
 3. Agregue combustible antes de arrancar el motor. No retire jamás la tapa del tanque de combustible ni añada gasolina mientras el motor esté en funcionamiento o cuando el motor esté caliente.
 4. Evite el derrame: si se derramara gasolina, no intente arrancar el motor; aleje la máquina del área de derrame y evite crear una fuente de arranque hasta que los vapores de gasolina se hayan disipado.
 5. Ajuste bien todas las tapas del tanque de combustible y de los envases.
- d) Reemplace los silenciadores fallados.
- e) Antes de usar el equipo, inspeccione siempre la cuchilla visualmente para detectar desgaste o daños. Reemplace las cuchillas gastadas o dañadas para conservar el equilibrio.
- f) Use únicamente piezas de repuesto y accesorios recomendados por el fabricante.

3. Funcionamiento

- a) No haga funcionar el motor en espacios confinados donde pueden acumularse peligrosos gases de monóxido de carbono. Respirar los gases de escape puede causar la muerte.
- b) Corte orillas únicamente durante el día o con buena luz artificial.
- c) Siempre asegúrese de estar apoyado firmemente en el suelo en las pendientes.
- d) Camine, no corra.
- e) Sea sumamente cauteloso al hacer marcha atrás o tirar del cortaorillas hacia usted.
- f) Compruebe que la cuchilla se haya detenido antes de cruzar superficies que no sean de césped y cuando transporte el cortaorillas al área de trabajo.
- g) Nunca utilice el cortaorillas si los protectores están fallados, no están o están mal colocados.
- h) No cambie las selecciones de mando del motor ni lo acelere excesivamente.
- i) Arranque o encienda el motor cuidadosamente según las instrucciones y con los pies bien alejados de la/s cuchilla/s.
- j) No incline el cortaorillas mientras esté arrancando o encendiendo el motor, a menos de que sea necesario hacerlo para el arranque. En este caso, no lo incline más de lo absolutamente necesario y levante únicamente la sección que esté alejada del operador.
- k) No arranque el motor si hay observadores de pie frente a la/s cuchilla/s.
- l) No ponga las manos ni los pies cerca o debajo de los elementos en rotación.
- m) Siempre apague el motor eléctrico y desconéctelo del enchufe o apague el motor a combustible:
 1. antes de retirar material atascado,
 2. antes de inspeccionar, limpiar o trabajar en la/s cuchilla/s,
 3. después de golpear un objeto extraño: inspeccione la/s cuchilla/s para ver si hay daños y haga las reparaciones antes de volver a arrancar y utilizar el cortaorillas,

4. si el cortaorillas comenzara a vibrar anormalmente (inspeccione inmediatamente).
- n) Apague el motor:
 1. cada vez que deje el cortaorillas desatendido,
 2. antes de cargar combustible.
- o) Reduzca la aceleración mientras el motor se va quedando sin combustible y, si el motor tuviera una válvula de cierre, corte el suministro de combustible al finalizar su trabajo.

4. Mantenimiento y almacenamiento

- a) Mantenga todas las tuercas, los bulones y tornillos bien apretados para estar seguro de que el equipo esté en condiciones de trabajar en forma segura.
- b) Nunca guarde el equipo con combustible en el tanque dentro de un edificio donde los vapores podrían llegar a una llama encendida o a una chispa.
- c) Antes de guardar el equipo en un área confinada, permita que el motor se enfríe.
- d) Para reducir el peligro de incendio, mantenga el motor, silenciador, compartimiento del acumulador y zona de almacenamiento de gasolina libres de pasto, hojas o exceso de grasa.
- e) Reemplace las piezas desgastadas o dañadas.
- f) Si fuera necesario drenar el tanque de combustible, hágalo al aire libre.
- g) No intente reparar el equipo a menos de tener las competencias necesarias para ello.
- h) Use únicamente piezas de repuesto y accesorios recomendados por el fabricante.

Montaje del cortaorillas

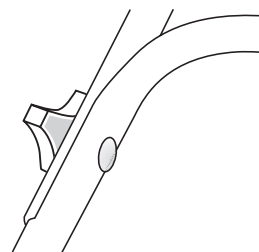
Consulte las secciones siguientes cuando esté preparando el cortaorillas para el primer uso.

- Colocación de la manija
- Preparación del motor

COLOCACIÓN DE LA MANIJA

En algunos casos la manija puede estar completamente separada del cuerpo del cortaorillas aunque la manija superior pueda estar conectada por los cables de Parada Arranque CPO (control de presencia del operador). Retire cuidadosamente de la caja el cortaorillas y las manijas juntos para evitar daños a los cables de Parada Arranque CPO.

Pase los dos bulones largos por los agujeros de la manija inferior desde el interior, con las cabezas redondas ajustadas contra el tubo. Ubique los agujeros de la manija superior por encima de los dos bulones largos. Sujete el puño plástico al exterior del bulón de la manija inferior como se indica abajo, y ajústelo a mano hasta que la manija superior quede fija en su sitio.



Preparación del motor



LEA Y COMPRENDA EL MANUAL DEL PROPIETARIO DEL FABRICANTE DEL MOTOR ANTES DE UTILIZAR EL CORTAORILLAS.

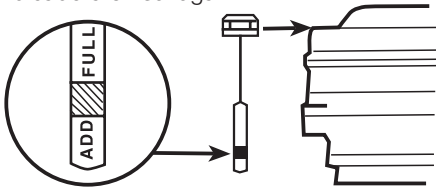


CUIDADO

NO ARRANQUE el motor de cuatro tiempos antes de asegurarse de que ha sido llenado con la cantidad correcta del aceite de la viscosidad correcta. Consulte los datos en el libro de instrucciones del motor.

ACEITE

Los motores de cuatro tiempos se venden sin aceite. Coloque el cortaorillas en un sitio horizontal, desenrosque la tapa "OIL FILL" de llenado de aceite y vierta lentamente aceite en el tanque. Llénelo hasta llegar a la marca de lleno en la varilla indicadora de nivel. El tanque tiene una capacidad de aproximadamente 600 ml. Use aceite para motores SAE 30. Después de comprobar el nivel de aceite y antes de hacer funcionar el motor, atornille bien la varilla indicadora en su lugar.



Cómo comprobar el nivel de aceite si el motor no tiene varilla indicadora de nivel.

CAMBIO DEL ACEITE DEL MOTOR

MOTORES DE CUATRO TIEMPOS: Verifique el nivel de aceite cada 8 horas de funcionamiento (o a diario) y drene y reemplace el aceite después de cada 50 horas de uso.

Fuel



AVERTISSEMENT

EL VAPOR DE GASOLINA ES SUMAMENTE INFLAMABLE Y EXPLOSIVO. MANEJE LA GASOLINA CON SUMO CUIDADO. ALMACENE LA GASOLINA EN UN ENVASE AUTORIZADO. NO LLENE EL TANQUE CUANDO EL MOTOR ESTÉ EN FUNCIONAMIENTO O SI ESTUVIERA TODAVÍA CALIENTE. NO ACERQUE LLAMAS, FÓSFOROS / CERILLAS O CIGARRILLOS AL EQUIPO. LLENE EL TANQUE AL AIRE LIBRE EN UN ÁREA BIEN VENTILADA. LIMPIE TODO COMBUSTIBLE DERRAMADO Y ALEJE EL EQUIPO DE LOS VAPORES DE COMBUSTIBLE ANTES DE ARRANCAR EL MOTOR.



CUIDADO

Si hubiera un tapón azul por debajo de la tapa del llenado de gasolina deberá descartarlo. Es sólo para el transporte.

Encontrará información sobre la proporción de combustible para los motores de dos tiempos en el libro de instrucciones del motor.



CUIDADO

USE ÚNICAMENTE GASOLINA LIMPIA Y FRESCA EN TODO MOMENTO, de preferencia sin plomo y con un octanaje mínimo de 91. Los motores de cuatro tiempos usan combustible solamente. Los motores de dos tiempos DEBEN cargar una mezcla de combustible y aceite. Consulte los datos en el libro de instrucciones del motor. Siempre mezcle bien el combustible para motores de dos tiempos, agitando el aceite y gasolina juntos en un envase limpio antes de verterlo en el tanque del motor. USE ÚNICAMENTE ACEITES PARA MOTORES DE DOS TIEMPOS cuando prepare la mezcla de combustible de dos tiempos. No se recomienda el uso de aceites de viscosidad múltiple ni combustibles pre-mezclados.

EL MOTOR

Preste atención periódicamente a unos simples elementos para obtener servicio prolongado y sin problemas de su equipo. Realice el mantenimiento periódico descrito en el manual del motor y examine periódicamente los bulones que sostienen el motor para estar seguro de que estén bien ajustados. NOTA: EL MOTOR ESTÁ GARANTIZADO POR EL FABRICANTE DEL MOTOR Y NO POR MASPORT. SU CONCESIONARIA ESPECIALIZADA EN SERVICIO MASPORT PODRÁ AYUDARLE CON CUALQUIER CUESTIÓN RELATIVA A LA GARANTÍA DEL MOTOR.



AVERTISSEMENT

Antes de efectuar ajustes a su cortaorillas compruebe que el motor esté apagado y que la cuchilla HAYA DEJADO DE GIRAR. Siempre desconecte el cable de la bujía y compruebe que éste no podría entrar en contacto accidentalmente con la bujía antes de usted tocar elementos debajo del chasis del cortaorillas.

Arranque del motor

Para obtener una descripción más detallada consulte el Manual del Propietario del Motor suministrado.

1. Compruebe que el interruptor aislador del lado izquierdo del motor esté encendido.
2. Verifique que la cuchilla no toque el suelo. Compruebe que el ajuste de altura esté en la selección más alta.
3. Abra el grifo de gasolina.

Asa CPO (Control de Presencia del Operador)



NOTA: Este cortaorillas tiene un asa de Control de Presencia del Operador (CPO) en la parte superior de la manija. Antes de poder arrancar el motor deberá apretar dicho control contra el manubrio. El motor se detendrá inmediatamente cuando se suelte dicho control.

Algunos controles tienen símbolos en lugar de palabras. En éstos

- ☰ significa CEBADOR,
- ⚡ significa AVANCE RÁPIDO,
- 🐢 significa LENTO,
- ⏹️ significa PARADA.

Si el control de su motor no tuviera la palabra CEBADOR ni el símbolo de cebador ☰ usted tiene un motor Pulsa Prime. (Vea FUNCIONAMIENTO DEL MOTOR, MODELOS DE ARRANQUE MANUAL).



AVERTISSEMENT

NO HAGA FUNCIONAR EL MOTOR EN INTERIORES O EN ÁREAS MAL VENTILADAS. EL ESCAPE DEL MOTOR CONTIENE MONÓXIDO DE CARBONO QUE ES UN GAS INODORO Y MORTAL. MANTENGA LAS MANOS, LOS PIES, EL CABELLO Y LA ROPA SUELTA ALEJADOS DE LAS PIEZAS MÓVILES.

MODELOS DE ARRANQUE MANUAL. Si el motor no se ha usado recientemente, o si tiene problemas con el arranque en frío, seleccione la posición CEBADOR en el control del motor. Consulte el Manual del Propietario del Motor. Agarre la manija del arrancador, tire lentamente hasta sentir resistencia y luego tire con fuerza para evitar el rebote. Repita hasta que el motor arranque. No tire de la cuerda bruscamente ni la suelte hasta que se haya enroscado totalmente. Cuando el motor arranque y se haya calentado por unos momentos, desplace el control hacia la velocidad deseada. Si el motor no arrancara porque está "ahogado", desplace el control a la posición LENTO y tire del arrancador seis veces para eliminar el ahogo.

CONSEJOS PARA FACILITAR EL ARRANQUE

1. Ubique el cortaorillas sobre una superficie firme.
2. Fije la altura en la selección más alta.
3. Si el motor estuviera caliente, arranque con el control en la posición LENTO.
4. Mantenga limpia la parte inferior del cortaorillas.

LISTA DE VERIFICACIÓN PARA PROBLEMAS DE ARRANQUE

Busque los fallos siguientes:

COMBUSTIBLE	<ol style="list-style-type: none"> 1. No hay suficiente combustible en el tanque. 2. Grifo de combustible cerrado. 3. Combustible rancio. 4. Agua o suciedad en el combustible. 5. Ventilación de aire en la tapa del tanque de combustible está tapada.
ARRANQUE	<ol style="list-style-type: none"> 1. Cable de bujía suelto. 2. Electrodo de bujía sucios. 3. Luz incorrecta en la bujía. 4. Tipo incorrecto de bujía
OTROS	<ol style="list-style-type: none"> 1. Filtro de aire tapado (suciedad o aceite). 2. Cable de control del motor mal ajustado. 3. Obstrucción a la cuchilla de corte.

Parada

Mueva el control del motor a la posición Parada.

Asa CPO (Control de Presencia del Operador)



ASA DE CONTROL DE PRESENCIA DEL OPERADOR (CPO)

Éste es un elemento de seguridad que detiene el motor rápidamente si el operador suelta la manija. Para arrancar el motor, deberá mover el asa hacia atrás y sostenerla contra el manubrio.



AVERTISSEMENT

Si el mecanismo de avance/freno de la máquina no estuviera ajustado correctamente o estuviera dañado, la cuchilla podría seguir girando después de soltar el brazo CPO. No use el cortaorillas si estuviera en esta situación. Contacte con el especialista de servicio de su zona.

Después del uso

LIMPIEZA



CUIDADO

NO MOJE EL MOTOR CON LA MANGUERA, ya que el agua puede dañar el filtro de aire y el sistema de arranque.

CONSULTE LA SECCIÓN DE MANTENIMIENTO DEL LIBRO DE INSTRUCCIONES DEL MOTOR ANTES DE INCLINAR EL CORTAORILLAS. GUARDE EL CORTAORILLAS SOBRE SUS RUEDAS, no de costado.

Control de la profundidad de corte

El control de la altura de corte de un solo punto ajusta las ruedas delanteras únicamente. Para utilizarlo, mantenga el cortaorillas firme sosteniendo la manija con una mano; con la otra mano tire de la palanca hacia afuera desde las ranuras y muévela hasta la posición deseada.



Cuchillas

LAS CUCHILLAS DAÑADAS SON UN GRAVE PELIGRO.

Examine el eje y tuerca de montaje de la cuchilla con frecuencia para comprobar que estén bien ajustados.

Examine la condición de la cuchilla con frecuencia, especialmente si el cortaorillas ha golpeado un objeto extraño o está vibrando. Su Representante autorizado afilará y reemplazará gustosamente las cuchillas según sea necesario o, si usted prefiere, le suministrará las piezas necesarias para hacerlo usted mismo.

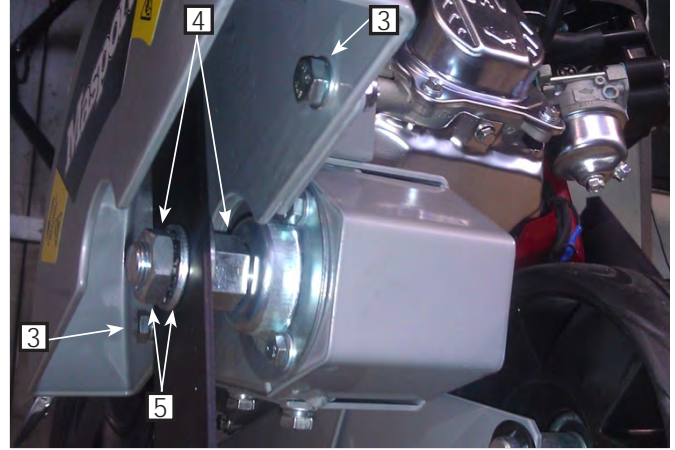


CUIDADO

USE SIEMPRE PIEZAS ORIGINALES DEL EQUIPO PARA GARANTIZAR EL RENDIMIENTO SEGURO Y APROPIADO. Las piezas sustitutas pueden ser una desilusión y peligrosas.

INSTRUCCIONES PARA EL SERVICIO DE LA CUCHILLA.

1. Desconecte el cable de la bujía y colóquelo en un sitio donde no pueda causar contacto accidental con la bujía.
2. Coloque el cortaorillas sobre el banco de trabajo o una mesa.
3. Retire el protector.
4. Use 2 llaves de 24mm para retirar la tuerca exterior M16.
5. Retire la arandela de presión y la arandela plana.
6. Retire la cuchilla y rémplacela por una nueva. Vuelva a montar las piezas en el orden inverso.
7. Ajuste la tuerca de la cuchilla con un torque de 80 Nm



Mantenimiento del Motor

Consulte las instrucciones del fabricante en el libro del motor.

DRENAJE DEL ACEITE.

Quite la tapa del drenaje que está ubicada en la parte posterior de la base del motor. Recoja el aceite viejo en una bandeja apropiada, p.ej. un envase de helado de dos litros.

ARRANQUE.

Su motor tiene un sistema de arranque de estado sólido "breakerless" que no requiere mantenimiento aparte de atención ocasional a la bujía. Recomendamos limpiar la bujía y ajustar la luz cada 50 horas y reemplazarla cada 100 horas (vea el libro de instrucciones del motor).



CUIDADO

NO UTILICE ARENADO EN LAS BUJÍAS pues los granos abrasivos pueden penetrar en el motor y causar graves daños. USE ÚNICAMENTE EL MISMO TIPO DE BUJÍA DE REPUESTO especificado en el libro de instrucciones del motor.

LIMPIADOR A AIRE.

Es ESENCIAL para la larga vida del motor contar con un cartucho de filtro limpio y colocado correctamente. Haga un servicio al filtro cada 25 horas de funcionamiento (más seguido si funcionara en condiciones adversas) según las instrucciones del libro del motor.

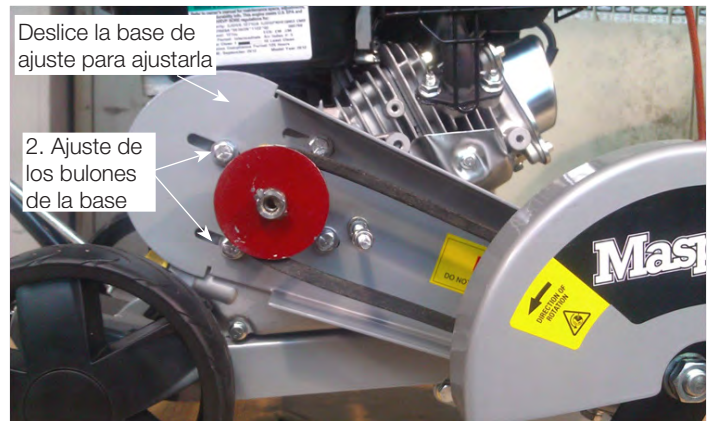
SILENCIADOR.



Los silenciadores oxidados o dañados pueden permitir el aumento del ruido del escape. Examine el estado del silenciador periódicamente y replácelo solamente por una pieza original genuina.

AJUSTE DE LA CORREA.

1. Desconecte el cable de la bujía y colóquelo en un sitio donde no pueda causar contacto accidental con la bujía.
2. Quite la tapa de la correa.
3. Use una llave tubo de 13mm para soltar los cuatro bulones que sujetan la base de ajuste.
4. Deslice la base de ajuste para ajustar la correa y vuelva a sujetar los cuatro bulones.
5. Coloque nuevamente la tapa de la correa.



Resolución de problemas

PROBLEMA	CAUSA(S) POSIBLE(S)	MEDIDAS
No corta	La correa patina	Ajuste la correa
	El motor no funciona a la velocidad máxima	Mueva el acelerador a la posición Rápido
Vibración	Cuchilla desgastada o dañada	Reemplace la cuchilla

